

humaines nécessaire à la conception du génie en recherche et à son implantation. On traitera de ces activités et des installations de recherche et des laboratoires de génie consacrés à la recherche et à la conception pour les régions froides, dont se sont dotés les entreprises privées, les universités et le gouvernement.

On traitera également de l'important programme de recherche et de développement en mer Arctique qui a fait du Canada un chef de file dans de nombreux secteurs de la technologie marine arctique, et une attention particulière sera accordée au Programme de recherche et de développement de Transports Canada. Il sera également question des projections établies à partir de modèles mathématiques et des résultats d'essais réalisés sur des modèles à l'échelle de réservoirs de glace qui sont systématiquement vérifiés dans le cadre d'un programme de cueillette de données à grande échelle. On traitera également des projets d'instrumentation établis pour mesurer les pressions exercées par la glace sur la coque des navires; d'une procédure d'instrumentation, de modèles mathématiques, de tests à partir de modèles à l'échelle et de la cueillette de données à grande échelle appliquées au train de propulsion et au servomoteur de barre des navires. Les moyens de recherche et de développement du Canada, dont sont équipés le n.m. Arctic et la dernière catégorie de brise-glace de la Garde côtière canadienne seront décrits.

On examinera le rôle des entreprises-conseils en génie et en architecture navals, des opérateurs maritimes, des chantiers navals canadiens et des milieux universitaires dans le développement de la technologie marine arctique au Canada.

### "Le génie dans les régions froides et les moyens de recherche en France"

G. Huard

Vice-Président, Bouygues Offshore et Président de DIPOL

Michel Huther

Directeur Recherche et Développement, Bureau Veritas et  
Secrétaire de DIPOL

L'auteur: G. Huard est Vice-Président Engineering et recherche et développement de Bouygues Offshore, Paris. Il a travaillé pour Safetec, Bureau Veritas et Alshom-Chantiers de l'Atlantique avant de rejoindre Bouygues Offshore en 1981. M. Huard est Président de DIPOL, groupe pour le Développement des Industries POLaires, membre du Comité Technique du Bureau Veritas, de l'A.T.M.A., I.A.B.S.E. et C.E.P. & M.

L'auteur: Voir la sections précédentes pour le résumé de M. Huther.

Résumé: Pendant nombre d'années, divers laboratoires de recherche et sociétés industrielles ont étudié les problèmes qui se posent dans les régions froides et des techniques pour les résoudre. La création de DIPOL,